

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del
04.03.2025Uhr – Ore
08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefachausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	MATSCHER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferent	HOLZNER Christoph	Assessore		
Gemeindereferent	PREMSTALLER Roland	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindefachsekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

MATSCHER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

CIG: B5E28A59D1
Gemeindefachentwicklungsprogramm Tisens -
Prüfung Umweltbericht & Ausabreitung
Entwurf einer begründeten Stellungnahme:
Beauftragung von Dipl.Ing. Jutta Staffler
Tobias CUP:H62D22000090007

CIG: B5E28A59D1 Programma di sviluppo
comunale di Tesimo - Controllo del rapporto
ambientale & elaborazione della bozza di un
parere motivato: Conferimento d'incarico
all'ing. Jutta Staffler Tobias
CUP:H62D22000090007

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 7 vom 22.02.2024 die Festlegung der zuständigen Behörde für die Verfahren zur Feststellung der Pflicht zur strategischen Umweltprüfung und der Verfahren der strategischen Umweltprüfung gemäß Artikel 6 Absatz 5 des L.G. 17/2017, sowie Genehmigung eines Leitfadens zu diesen Verfahren beschlossen wurde;

festgehalten, dass dabei die Gemeindekommission für Raum und Landschaft als zuständige Behörde für die Feststellung der SUP-Pflicht und die strategische Umweltprüfung (SUP) festgelegt wurde, dass sich jedoch die Gemeindeverwaltung vorbehalten hat, bei besonders komplexen Planungsinstrumenten (z.B. beim GEP), eine externe Fachperson mit hoher Spezialisierung auf dem Gebiet des Umweltschutzes als zuständige Behörde für die strategische Umweltprüfung (SUP) zu ernennen“;

angesichts der Notwendigkeit und Zweckmäßigkeit, eine externe Fachperson mit hoher Spezialisierung auf dem Gebiet des Umweltschutzes mit der Prüfung des Umweltberichtes und der Ausarbeitung einer begründeten Stellungnahme für das Gemeindeentwicklungsprogramm zu beauftragen und als zuständige Behörde für die Feststellung der SUP-Pflicht und die strategische Umweltprüfung (SUP) zu ernennen;

dass das geltende Gesetz für Raum und Landschaft, LG Nr. 9/2018, vorsieht, dass jede Gemeinde der Autonomen Provinz Bozen ein Gemeindeentwicklungsprogramm ausarbeiten muss;

dass das Gemeindeentwicklungsprogramm ein langfristiges Planungsinstrument ist und das Ziel der langfristigen Beibehaltung einer hohen Lebensqualität der Bevölkerung bei gleichzeitig notwendiger Einschränkung des Verbrauchs von Boden, Ressourcen und Energie sowie des motorisierten Individualverkehrs verfolgt;

dass es daher für zweckdienlich erachtet wird, einen spezialisierten Techniker mit den vorgenannten Leistungen zu beauftragen, zumal die Gemeinde nicht über die hierfür notwendigen personellen Ressourcen verfügt;

dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine aktiven Konventionen der AOV für die gegenständliche Lieferung bestehen, ebenso eine Konsultation des elektronischen Marktes des Landes Südtirol ergebnislos geblieben ist, und die Beschaffung deshalb über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen erfolgt;

dass für die Vergabe des Verfahrens des Direktauftrages gemäß Art. 26 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 angewandt wird, da auf diesem Weg die Zuverlässigkeit, Effizienz und Wirtschaftlichkeit gewährleistet werden kann;

dass Dipl.Ing. Jutta Staffler Tobias (02980030213), mit Büro in 39010 Andrian, über das Portal „telematische Vergaben“ der Autonomen Provinz Bozen am 01.03.2025 ein Angebot in Höhe von € 75,00/Stunde zzgl. 4% Fürsorgebeiträge, wobei ein Maximalbetrag von € 4.650,00 zzgl. 4% Fürsorgebeiträge, für die Prüfung des Umweltberichtes und die Ausarbeitung des Entwurfs einer begründeten Stellungnahme für das Gemeindeentwicklungsprogramm, abgegeben hat.

Darauf hingewiesen,

dass das genannte Angebot den Anforderungen und Bedingungen der Gemeinde entspricht und daher angenommen werden kann.

dass die Gemeindesekretärin als einzige Projektverantwortliche (EPV) im Sinne des Art. 15 des GvD Nr. 36/2023 zu ernannt bzw. bestätigt werden soll;

dass das Vorhandensein der Voraussetzungen des Bieters laut Art. 94 und folgende / Art. 94 und 95 des GvD Nr. 36/2023 durch Eintragung desselben in das telematische Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen bestätigt wurde;

dass der Grundsatz der Rotation gemäß den Vorgaben der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 angewandt wird;

Nach Einsichtnahme in:

- das GvD Nr. 36/2023, in geltender Fassung;
- das Landesgesetz Nr. 16/2015, in geltender Fassung;
- das geltende Strategiedokument;
- den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Arbeitsplan zum geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung,
- die geltende Gemeindegatzung;
- die geltende Gemeindeverordnung über die Regelung der

Premesso che con delibera del Consiglio Comunale n. 7 del 22/02/2024 è stata approvata la determinazione dell'autorità competente per le procedure per la verifica di assoggettabilità alla VAS e delle procedure VAS di cui all'articolo 6, comma 5, della L.P. 17/2017 e approvazione di linee guida relative a tali procedure;

constatato che la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio è stata designata quale autorità competente per la verifica di assoggettabilità alla VAS e la valutazione ambientale strategica (VAS), dando atto che in caso di strumenti di pianificazione particolarmente complessi (p.es. Programma di sviluppo comunale p. il territorio ed il paesaggio), l'amministrazione comunale si riserva la facoltà di affidare ad un esperto esterno con elevata specializzazione nel campo della tutela ambientale la valutazione degli obiettivi strategici ambientali (VAS)“; vista dunque la necessità ed opportunità di incaricare un esperto con elevata specializzazione nel campo della tutela ambientale con il controllo del rapporto ambientale ed elaborazione di un parere motivato per il programma di sviluppo comunale e di designarlo quale autorità competente per la verifica di assoggettabilità alla VAS e la valutazione ambientale strategica (VAS);

che la vigente Legge Territorio e Paesaggio, LP n. 9/2018, prevede, che ogni Comune della Provincia Autonoma di Bolzano deve elaborare un programma di sviluppo comunale;

che il Programma di sviluppo è uno strumento di pianificazione a lungo termine e persegue l'obiettivo di mantenere a lungo termine un'alta qualità di vita per la popolazione e allo stesso tempo di limitare il consumo di suolo, di risorse e di energia e il trasporto individuale motorizzato;

che viene ritenuto pertanto conveniente incaricare un tecnico specializzato con i predetti servizi, siccome il Comune non dispone di adeguate risorse personali;

che al momento non esistono convenzioni della ACP per la presente fornitura, così come è rimasta senza successo la consultazione del mercato elettronico provinciale, per cui l'appalto viene svolto tramite il sistema telematico dell'agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano;

che per questo appalto viene applicata la procedura dell'affidamento diretto ai sensi dell'art. 26 della Legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, garantendo in questo modo l'efficienza, l'efficacia e l'economicità;

che l'ing. Jutta Staffler Tobias di Andriano (BZ), in data 01/03/2025, ha presentato un offerta dell'importo di € 75,00/ora oltre 4% contributi previdenziali, per quanto è previsto un importo massimo di € 4.650,00 oltre 4% contributi previdenziali, pper il controllo del rapporto ambientale ed elaborazione della bozza di un parere motivato per il programma di sviluppo comunale, tramite il portale elettronico „gare telematiche“ della Provincia Autonoma di Bolzano.

Dato atto,

che l'offerta corrisponde alle richieste e condizioni del Comune e per tale motivo potrà essere approvata;

che é opportuno nominare risp.te confermare la Segretaria comunale come responsabile unica del progetto (RUP) ai sensi e per gli effetti dell'art. 15 del D.Lgs n. 36/2023;

che l'esistenza dei presupposti dell'offerente di cui all'articolo 94 e seguenti / agli articoli 94 e 95 del D.lgs n. 36/2023 è stata confermata tramite iscrizione dello stesso nell'elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano;

che il principio di rotazione come previsto dalla Linea Guida PAB n. 4 è stato applicato;

Visto

- il D.lgs n. 36/2023, e successive modifiche;
- la legge provinciale n. 16/2015, e successive modifiche;
- al vigente documento unico di programmazione;
- al vigente bilancio di previsione;
- al piano operativo per il vigente bilancio di previsione;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché lo statuto vigente di questa amministrazione;
- lo statuto comunale;
- il vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratt-

Verträge;

- die geltende Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um den Auftrag so bald als möglich vergeben zu können und um die Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (VIZxX+NLNGvCf-B0b0dyi30Ac10m6mniqeR+EW9D5aTs=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (EfCe4Aa2Dvoa0/ykRiG-QlJLgINwLNlprE9ai+b/mAwI=);

ti;

- il vigente regolamento comunale di contabilità;

Ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, onde poter affidare l'incarico al più presto possibile ed al fine di permettere uno svolgimento celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (VIZxX+NLNGvCfB0b0dyi30Ac10m6mniqeR+EW9D5aTs=)
- alla regolarità contabile (EfCe4Aa2Dvoa0/ykRiGQlJLgINwLNlprE9ai+b/mAwI=);

BESCHLIEBT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig:

- 1) mit Direktauftrag Dipl.Ing. Jutta Staffler Tobias mit Büro in Andrian, als zuständige Behörde für die Feststellung der SUP-Pflicht und die strategische Umweltprüfung (SUP) des Umweltberichtes des GEP zu ernennen und sie mit der Prüfung des Umweltberichtes und die Ausarbeitung einer begründeten Stellungnahme für das Gemeindeentwicklungsprogramm, zum Betrag von Euro € 75,00/Stunde zzgl. 4% Fürsorgebeiträge, wobei ein Maximalbetrag von € 4.650,00 zzgl. 4% Fürsorgebeiträge = 4.836,00 € vorgesehen ist, gemäß Angebot vom 01.03.2025 welches über das on-line-Portal ISOV eingegangen ist, zu beauftragen;
- 2) die Gemeindesekretärin als einzige Projektverantwortliche (EPV) im Sinne des Art. 15 des GvD Nr. 36/2023 zu ernennen, welche bestätigt dass keine Hinderungsgründe für die Ausübung des Amtes als EPV nach Maßgabe von Art. 6 des L.G. Nr.16/2025 und Art. 16 des GvD Nr. 36/2023 vorliegen;
- 3) als Verantwortlichen für die Durchführung den zuständigen Gemeindereferenten zu ernennen;
- 4) den Bürgermeister zu ermächtigen, den entsprechenden Vertrag, welcher in elektronischer Form mittels Austausches von Handelskorrespondenz abgeschlossen wird, zu unterzeichnen;
- 5) die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

Verpflichtung Nr. N. impegno	Kompetenzjahr Anno di competenza	Kapitel Capitolo	Kostenstelle Centro di costo	Betrag Importo
80	2025	08012.02.30500	80100	4.836,00 €

- 6) Weisung zu erteilen, dass der geschuldete Betrag nach erfolgter Ausführung des Auftrages sowie nach Vorlage einer ordnungsgemäß erstellten Rechnung, im Sinne des Art.16 der geltenden Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde zur Auszahlung gelangt;
- 7) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, mit eigener Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

ad unanimità di voti:

- 1) di incaricare con incarico diretto, l'ing. Jutta Staffler Tobias, con studio ad Andriano, quale autorità competente per la verifica di assoggettabilità alla VAS e la valutazione ambientale strategica (VAS) del programma di sviluppo comunale e di incaricarla con il controllo del rapporto ambientale ed elaborazione di un parere motivato per il programma di sviluppo comunale, all'importo di € 75,00/ora oltre 4% contributi previdenziali, per un importo massimo di € 4.650,00 oltre 4% contributi previdenziali = 4.836,00 €, ai sensi dell'offerta del 01/03/2025 presentata attraverso il portale informatico SICP;
- 2) di nominare la Segretaria comunale come responsabile unica del progetto (RUP) ai sensi e per gli effetti dell' art. 15 del D.Lgs n. 36/2023, che conferma che non sussistono cause ostative a ricoprire l'incarico di RUP ai sensi dell'art. 6 della L.P. n. 16/2025 e dell' art. 16 del D.Lgs. n.36/2023;
- 3) di designare quale responsabile dell'esecuzione l'assessore comunale competente;
- 4) di autorizzare il Sindaco a firmare il corrispondente contratto, che sarà concluso in forma elettronica mediante scambio di corrispondenza commerciale;
- 5) di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

- 6) di dare ordine, affinché venga liquidato l'importo dovuto, a compimento dell'incarico nonchè previa presentazione di regolare fattura, nei modi previsti dall'art.16 del vigente regolamento comunale di contabilità;
- 7) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, con ulteriore votazione unanimemente espressa la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
MATSCHER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale